

Eitt ljós á gøtu míni

v/ Johs. A. Næs

„Teir, ið á Harran lita, eru sum Zions fjall, ið ikki vikast um ævir; fastur hann stendur sum Jerúsalem, ið fjøll eru uttan um; og Harrin um fólk sitt er nú og um allar ævir.“

(Sl. 125, 1—2).

Hvørt virki, hvør borg er hetta ikki? Sterkt og óvikandi sum Zions fjall, har templið og borg Dávids var. — Æviga óvikandi stendur hin kristni, sum litur á Gud. Guds vernd er um hann, sum fjøllini eru um Jerúsalem, ja, Harrin sjálvur, sum hevur jørð og himmal í síni hond, er um hann, og er um øll, ið seta lit sína til Guds. Og harafturat koma Harrans einglar, sum eru sterkar hetjur, ið ganga Guds boð, og standa umkring teir, ið óttast Gud. (Sl. 34, 8).

Tá ið heimsins herhövdingar seta lit sína til virki og herar sínar, skal hin kristni tá ikki seta lit sína til Harrans meg og góðsku, sum er um hann allar vegir? Skal hin kristni óttast?

Á, høvdu vit eygu til at sæð, hvør er um tey trúgvandi! Vit høvdu sæð fjøll, sum eingin meg úr Helviti kann skúgva til vikis. Vit høvdu sæð eina borg, eitt virki, sum fær Sátan at óttast. Tí í teim trúgvandi býr Harrin. Hvør kann vinna á tí hjarta, í hvørjum hin hægsi býr? Hvør kann vinna á tí virki, sum Gud sjálvur, hin almáttugi, setir vernd um, og einglar hansara standa umkring?

Kæru vinir, tá ið ótti herjar á tykkum, tá ið Sátan vil ræða tykkum, og tá ið figgindarnir hótta tykkum, tá gloymi ikki tann, sum er í tykkum, og sum er størri enn tann, sum er í heiminum (1. Johs. 4, 4).

Tann 7 des. í ár fylti stóra skald okkara Christian Matras 85 ár.

Hevur tú hug at fagna Christiani — og gleða teg sjálvan?

So er Steikarahúsið við Drotning Gásafót — meistaraliga týðing hansara — tann rætta jólagávan.

Orð og Løg



Gudstænastur 3. sunnudag í advent

Havnar kirkja: Axel Tórgarð. Kl. 15 verður barna- og familjugudstænasta við Hans J. Joensen.

Vesturkirkjan: Kjartan Mørkø, altargongd

Landssjúkrahúsið: Hogni Poulsen

Hvítanes: Hans J. Joensen kl. 11.00

Vestmanna: Martin R. Jacobsen kl. 12.00

Eiði: Emil Olsen kl. 11.00, altargongd. Talvan gongur til frama fyri kirkjuna.

Fuglafjørður: Torkil Beder

Skáli: Peter Petersen kl. 11.00

Glyvur: Jákup Kass kl. 11.00, altargongd

Sandavágur: David Johannesen kl. 11.00

Skopun: Jákup R. Hansen kl. 12.00

Famien: Ejvind Vilhelm kl. 12.00, altargongd

Óravík: Jónsvein Bech kl. 12.00

Vágur: Bjarni Bæk kl. 11.00, altargongd

Gideon, Vestmanna

Ungdómsmøtini halda fram í dag kl. 20.00 og sunnudagin kl. 19.00. Simun Pætur á Torkilsheyggi, Birgir Poulsen, Poul Færo og aðrir tala.

Fólk úr Klaksvík og Eysturoynni syngja.

Norea Radio Danmark

Millumbylgja 1467 kHz kl. 19.30 — 19.45.

Mánadagin: „En Sen er os givet!“

Henning B. Mikkelsen luttekur.

Norsku sendingarnar eru hvønn dag kl. 8.00 á stuttbylgju, 31 metra-bandinum (9,6 MHz).

Evangeliska Røddin

Føroyska sendingin frá Trans World Radio, Monte Carlo hoyrist hvørt mánakvöld kl. 21.45 GMT á millumbylgju 205 m. (1466 kHz).

Mánakvöldið 16/12 talar Kári Kjælness.

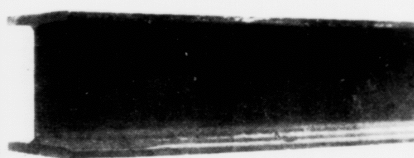
Evn: Eina aður ferð

Sangur: Ólavur á Váli og Sangbrøður.

Fødingardagur

Sunnudagin 15. des. verður Dánjal av Rana, Trong-isvági, 60 ár.

Stáldragarar



primaðir



VESTMANNA
TIMBURHANDIL

3860 Vestmanna . Telefon 24170



Sokallaður Sonevndur

Hesi bæði orðini, sonevndur og sokallaður, vóru neyvan søgd fyrri eini 15-20 árum síðani. Nú eru tey so vanlig at hoyra og lesa, at tey gera føroyskum máli mikið ógagn. At tey eru tikin úr fremmandum máli er ikki at ivast í.

Í dag er tann sokallaða lógmansrøðan til viðgerðar. Ein politikari segði soleiðis. Nógv onnur munnu hava sagt soleiðis, og nógv hava skrivað soleiðis.

Tann røðan, ið lógmaður heldur á ólav søku, verður nevnd lógmansrøðan, og er nóg mikið at siga: *Í dag er lógmansrøðan til viðgerðar.*

Ein prædikumaður tók soleiðis til: Hin sokallaði heilagi andin kom yvir ápostlarnar.

Heilagi andin er ein og einans ein. Óneyðugt skuldi verið at sagt sokallaði heilagi andin.

Fiskurin var ein sonevndur silvurkalvi, stóð skrivað.

Fiskurin var ein silvurkalvi, skuldi blaðmaðurin havt skrivað. Fiskurin eitur silvurkalvi.

Menn talaðu um útróður. Ein maður segði tá: *«Kletturin Svarti, sum vit siga, var ýti.»* Í aðrari bygd nevndu tey klettin við øðrum navni, tí segði maðurin soleiðis.

Onkur, ið hugsa á donskum hevði óivað sagt: *«Tann sokallaði Kletturin Svarti var ýti.»*

Hesin maðurin var úr teirri tíðini, tá ið føroyingar flestir hugsaðu á føroyskum.

Eitt jarðarstykki stóð lýst til sølu, tá stóð í blaðnum:

Jørð til sølu

Tað sokallaða Hanusargerði í (so stóð navnið á bygðini) er til sølu.

Nóg mikið mundi verið at skrivað: *Hanusargerði í (so navnið á bygðini) er til sølu.* Og soleiðis siga tey, ið duga at málbera seg.

Ikki er haldandi tølur á øllum teimum dømunum, sum sokallaður og sonevndur verða søgd og skrivað, og i øllum førum gagnar tað føroyskum máli best ikki at nevna hesi orðini. Annaðhvørt bara fáa tey burtur, ella siga tað øðrvisi.

Sv.T.

Lækna- vaktirnar

Tórshavn: Kaj Kallsberg, tlf. 13150, leygardag og Alvur av Kák, tlf. 12557, sunnudag.

Eysturoy: Andreas Petersen, tlf. 41086, leygardag og Sverri Lamhauge, tlf. 48016, sunnudag.

Norðuroyggar: Steingrímur Weihe, tlf. 55300

Vágar: Tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030



6. desember fingur Lis Klein Olsen og Finnur Reinert, Tórshavn, eina dóttur.

9. desember fingur Hanna Maria og Jóhan Hans Niclasen, Miðvági, eina dóttur.